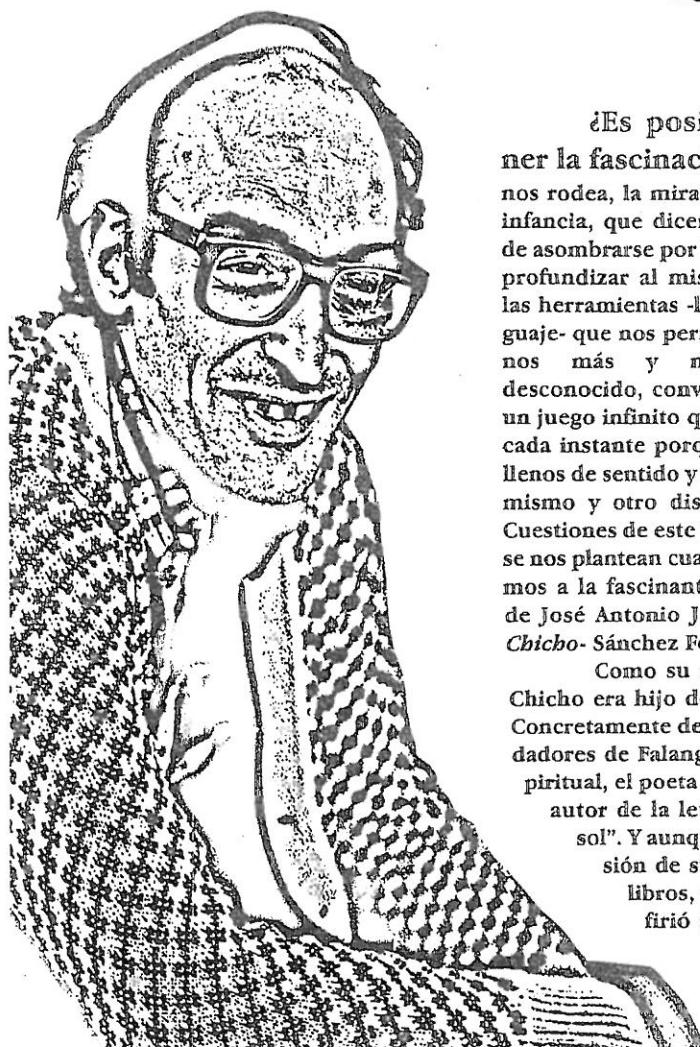




CHICHO SÁNCHEZ FERLOSIO

a contramuerte



¿Es posible mantener la fascinación por lo que nos rodea, la mirada limpia de la infancia, que dicen, la capacidad de asombrarse por lo cotidiano? ¿Y profundizar al mismo tiempo en las herramientas -la lógica, el lenguaje- que nos permitan adentrarnos más y mejor en lo desconocido, convertir la vida en un juego infinito que se renueve a cada instante porque todos estén llenos de sentido y sean siempre el mismo y otro distinto a la vez? Cuestiones de este tipo son las que se nos plantean cuando nos asomamos a la fascinante personalidad de José Antonio Julio Onésimo - Chicho- Sánchez Ferlosio.

Como su nombre indica, Chicho era hijo de un falangista. Concretamente de uno de los fundadores de Falange y su líder espiritual, el poeta Sánchez Mazas,

autor de la letra del "Cara al sol". Y aunque heredó la pasión de su padre por los libros, y siempre se refirió a él con afecto,

A black and white reproduction of a painting depicting a bullfighting scene. In the center, a matador in a red and yellow patterned suit is shown in profile, holding a cape and facing a large bull. To the right, another bull is partially visible. In the background, several spectators are watching from behind a fence. The style is characteristic of 18th-century Spanish painting.



sino porque seguramente habría encontrado a las personas con la sensibilidad adecuada para, al igual que hicieron Trueba o Mario Pacheco en su momento, poner los medios técnicos pertinentes a disposición de las ocurrencias chichescas.

Chicho Sánchez Ferlosio nació el 8 de abril de 1940 en Madrid, y falleció en la misma ciudad el 1 de julio de 2003. En un texto que redactó para acompañar el estreno de *Mientras el cuerpo aguante*, tal vez porque en la película no se hacían muchas referencias a su propia vida, escribió:

Sobre Chicho Sánchez:

Nací en 1940. En el colegio nunca aprobé a la primera y repetí sexto curso. En 1960 me casé. En 1961 estuve preso por primera vez por una blasfemia que encima no fue verdad. En 1962 me enrolaron en un importante grupo de gente armada, cuyos jefes me obligaron a cruzar el estrecho, me llevaron al Sahara y me impusieron sus métodos y objetivos durante más de un año, hasta que por fin me licencie como mis compañeros con mi Cartilla Militar. En 1964 murió abogado mi primer hijo: iba para

cuatro años. En 1966 nació mi segundo hijo y murió mi padre, a causa sobre todo del tabaco; tengo el buen recuerdo de que se reconcilió con todos moviendo la cabeza cuando ya no podía hablar. En 1968 nació mi única hija. Acabábamos de volver mi mujer y yo del mayo francés, donde pienso que hubo menos imaginación de lo que se dijo después. En 1970 fuimos los cuatro a la India en furgoneta, cinco meses viajando: aún no comprendo cómo salvamos la piel, con la inconsciencia que llevábamos. En 1973 nos separamos Ana (mi mujer) y yo, por causa mía en un 90 por 100 (ignorancia, egocentrismo, incomprendimiento). En 1975 nació mi hijo Pablo, que sobre todo por errores y negligencias de al menos tres médicos quedó con parálisis cerebral: ahora lee, escribe y se desenvuelve bastante bien. En 1977 murió mi hija de resultas de una caída de caballo. He cultivado algo de matemáticas (teoría de números, topología), lingüística (fonética a través de las sílabas), canto y poesía; trabajando de corrector de imprenta, de estilo, traductor, redactor publicitario, conserje de hotel (nocturno), camarero; y he descubierto unos cuantos juegos matemático-visuales y magnéticos. He pertenecido al PCE, FLP y PCE (m-l): el mejor fue el segundo (que ya no existe) porque tenía en cuenta la naturaleza humana o, si lo prefieren, el estado de nervios que atravesamos, y no para utilizarlo pragmáticamente, sino para profundizar en él y modificarlo en lo necesario sin violentarlo.

Cuentan que a los cinco años a Chicho le llamaban "el gramático", porque corregía a todo el mundo. Solía afirmar que su verdadera profesión era la de corrector de estilo. También trabajó, cuando pudo o lo necesitó, como traductor, librero, articulista en revistas y en periódicos como *El País*, *Diario 16* o *ABC*. Fue comentarista en radio y televisión de la mano de José Luis Balbín; son muy recordadas sus intervenciones en las dos etapas de *La Clave*, donde sorprendía con la claridad de sus argumentaciones, con la estructura lógica de sus razonamientos. Autodidacta en mil saberes, investigador de problemas matemáticos, aficionado a la lingüística, una de las facetas más destacadas de Chicho fue la de inventor de juegos, puzzles y laberintos.

"Un buen juego es aquel cuyas reglas son fáciles de explicar y de entender, pero difíciles de dominar." En el invierno de 1998 los intrépidos reporteros de *Mondo Brutto*, la mejor publicación alternativa del estado español, se desplazaron a un modesto piso del madrileño y popular barrio del Pilar para realizar una entrevista a Chicho. En un momento de la conversación se habló, cómo no, de los juegos: "Todas las actividades humanas adoptan la forma de juegos, desde el propio lenguaje. Ese juego podrá ser más o menos dramático, pero no deja de ser unos juegos con sus reglas. Se puede considerar la vida como tal juego, en un sentido muy radical. Depende de la importancia que se dé a las cosas. Lo mejor es jugar las cartas de la vida de cada cual como si de un juego se tratase, con la prudencia o generosidad de cada cual, sin dañar a nadie. Pero supongo que eso también es una divagación". Y poco después explicaba Chicho el mecanismo de un juego cuyo diseño estaba ultimando. Lo había adaptado a un formato televisivo en el que tres concursantes recorrerían a

pie todos los puntos propuestos de un laberinto y regresaría al de partida, sin retroceder nunca y sin repetir ningún punto. Las posibles soluciones son miles y el juego está basado en un antiguo problema matemático que le enseñó a Chicho su hermano Miguel a los diecisiete años. Para resolver el problema Chicho creó un programa informático ad hoc.

En la misma entrevista *brutta* podemos leer reflexiones tan atinadas como esta: «Condeno que se mate a cualquiera. Soy contrario a la tortura y a la coacción física, la ejerza quien la ejerza, el sistema o quien sea. Cargarse a alguien es irracional. Es lamentable retener a una persona. Te dicen: "No, pero es que es para otros fines". [...] Yo haré todo lo necesario para conseguir ese fin», cuando debería de ser el criterio contrario: "yo haré todo lo que pueda hacer sin salirme de este tipo de medios".»

Al contrario que su hermano Rafael, que se refugió en una torre inaccesible de libros para desde allí construir una demoledora obra crítica, Chicho salió a cantar por pueblos y ciudades casi hasta el final de su vida. En los ochenta, junto a su compañera Rosa Jiménez, actuó totalmente a su aire por locales nocturnos madrileños (*La Manuela*, *La Aurora*...) interpretando canciones y poemas siempre distintos. Muchas veces era la lectura



amancio prada, isabel escudero y chicho sánchez ferlosio, zamora 1978

Cara B: *Pregeunritas sobre Disos* (versión de una composición de Atra-hualpa Yupanqui). Son para turistas

La reedición de 1974 contiene las siguientes canciones:

Cara A: *Cooplas del tiempo* (En toro a las étnicas - recitantes bilingües mineras - "Hay una lumbre en Asturias / que calienta España entera / y es que allí se ba lalevantaado / toda la cuenca mi- neraria"). *Los gallos* (El gallo rojo antillas- cista vs. el gallo negro simbolo del traidusimo - "Cuando carna el gallo negro / es que ya se acaba el día / si carnia en el gallito rojo / otro gallito carna- tita"). La *palomina* ("Soy un bombero del pueblo / hasta de trabasán / mi vida es el trabajo), *paloamá* ("Pero me págan mal"), *canción de Grimaldi* (Sobre la ejecución del militante comunista Justigada por Fraga Iribarne, "He conocido el criterio de la muñana / color tiene mi pena de sangre humana / Solo nubes y plomo / lo presentación / Juan Grimaldi, hermano, / te asesinaron, te asesinaron"). *A la bulleña* ("A la bulleña, compañeros / no uayás a trabajar / desfald quietla ta herramienta / que es la hora de tu

an desede entoncés (se siguen cartando) tienenos de veces en universidades y boutches.

SPANSKA MOTSTÅNDSSÄNGER

No espece hallar aquí el señor consumidor una guía de compra al uso. La propia naturaleza del producto, la extensa y dispersa colección de cantidades que ofrece Chicho Sánchez Ferrondo accedió a registrar, lo impide cabalmente. Valgan más bien estas notas como guía de escucha, como regíster de una obra descatalogada. Sólo la recitación en CD de "A contratiempo" se pude encontrar hoy, con suerte, en alguna tienda de discos. Sin embargo, gracias a quien corresponda, toda esa música es traída disponible en red.

DISCOGRAFIA

que se ha de tener en cuenta al proceder en el manejo de los cultivos

Así que no seamos egoístas, en mi forma incompleta,
ni oscuro cantor y aprendiz de poeta,
Programmatura, Perogrullo profesa,
y fijésoyo triste a quien nadie respeta.

iction.

dedo su amigo Karwei Costa. Encuadrados en las acacias, murcietagos al gorrión, diligentes duodecimales por el libro se anuncia la imminente edición de un CD con un recital de Chicho y Rosa Jiménez en el Circulo de Bellas Artes en 1997 y de un DVD que puesta por: las camionetas de la Peñicula rodaje no utilzado en Soldados de Salá. Mientras el cuerpo aguantó, material de conciertos con Amancio Prada y otro con de poemas de agosto García Calvo, dos ventura Durutti, antiquista, una lectura mítica, el romancero de la Peñicula Buena-ventura Durutti, antiquista, una lectura mítica, el romancero de la Peñicula Buena-

conservar, editar o registrar sus trabajos, así como sus continuos cambios de domicilio y de ciudad, en los que normalmente abandonanabas, perdida o desvirtuosa sus papeles, han convertido el trabajo de los com- plidores en una tarea detectivística. Además de canciones descoñocidas y poc- mas, el lector puede encontrar jingles o galgos tan propios del autor como una lista de palabras que contiene las cinco voca- des, "Llamemos -le recuerda alzando un dedo-, que contiene las cinco voca-



matritina de la prensa lo que impulsaba a Chiclo, como un resorte estimulado por la miseria cotidiana del Capital, a escribir nuevas coplas. Compuso así decenas de poemas que denominaba "canciones de un solo uso". (Al Ayuntamiento de Cádiz, a la D-putación de Sevilla, contra los veranos nublados en Galicia o en Andalucía con la huella de Sintel...).

Discordante con el autoritarismo burócratico de los partidos comunistas, con el paso del tiempo Chiclo fue acréditado con una gran dosis de autoridad y respeto. Su colaboración en maneras heterodoxas, su independencia y su originalidad fueron admiradas por el público y el crítico. De hecho, su Buenaventura Durutti, narrativa que presentó en la Feria del Libro de Madrid en 1982, obtuvo el premio de la Crítica. Chiclo se convirtió en el autor que más libros vendió en la Feria del Libro de Madrid en los años ochenta. Su obra más vendida es *Los amigos*, que se publicó en 1984 y que sigue siendo un éxito de ventas.



(Poema de Nicolás Guillén con música de Chicho). Canción de soldados ("Dicen que la patria es / un fusil y una bandera, / mi patria son mis hermanos / que están labrando la tierra."). Fusiles contra el patrón ("Ganaron los nacionales / perdimos los españoles; / ganaron los capitanes, / la guerra contra los hombres."). Canción de mineros (versión en asturiano de "En el pozo María Luisa").

Curiosamente figura en la contraportada del disco, como cuarta canción de la cara B, el tema Fuego y libertad, que no llegó a grabarse.

A CONTRATIEMPO.

1978. Dial. LP. Reedición: 2007. Dial. CD. Cara A: Si las cosas no fueran, Gallo rojo, gallo negro, La paloma de la paz, Ladinadaina, La gracia nevando, Canto III de "El Infierno", El Ser. Cara B: Hoy no me levanto yo, Balada de las prisiones de verano 1968, Ni aguantar ni escapar, Afró Tambú, Romance del prisionero, Carmen aruale, A contratiempo, Llegarás por los calveros.

Chicho Sánchez Ferlosio nunca se sintió satisfecho de sus discos y este no es la excepción, aunque podría haberlo sido. Abandonado el estilo panfletario que con tanto acierto había cultivado (re-



cupera sin embargo La paloma y también Los gallos, titulada ahora Gallo rojo, gallo negro), estimulado sin duda por la participación de su amigo Agustín García Calvo, Chicho construye con tres acordes pasajes de sublime humor metafísico. Nos agarra del cuello y nos sumerge en un mundo maravilloso de resonancias clásicas.

A CONTRATIEMPO, grabado entre noviembre y diciembre de 1977, con arreglos del guitarrista Luis Mendo, se edita sin una canción, La ley, que es censurada: ("Señor juez, no le quiero faltar / pero a mí ya no hay rito ni símbolo, que me haga creer / que la ley es la ley."). Quedan quince:

Cara A: Si las cosas no fueran ("Si las cosas no fueran / tan enojosas, / si quedara más tiempo / para otras cosas / que no fueran andarse / desesperando / y abominar del mundo / de cuando en cuando, / a tu vera, hermana mía, / cuántos ratos pasaría."). Gallo rojo, gallo negro. La paloma de la paz. Ladinadaina (Sobre el romance de Bernal Francés, del s. XVII, que enseñó a Chicho su hermano Rafael). La gracia nevando (Poema de Agustín García Calvo). Canto III de "El Infierno" (Chicho canta en italiano el célebre fragmento de La Divina Comedia de Dante). El Ser (Genial aproximación a la problemática ontológica de nuestro tiempo).

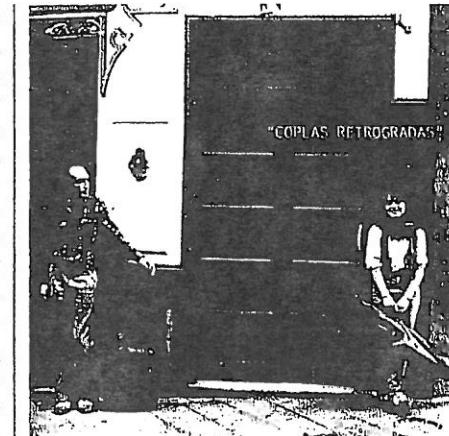
Cara B: Hoy no me levanto yo (Emblemática declaración de principios, "Hoy se nace con el sino / de actuar por actuar, / la gente anda arrebatabada / y no se para a pensar / que hay veces que el levantarse / se lo puede uno saltar"). Balada de las prisiones de verano 1968 (Otro poema de Agustín García Calvo, conocido también como La trena -con ese título lo grabó Amancio Prada en su disco de 1983 Canciones y soliloquios-). La letra alude a la situación de los presos políticos encarcelados durante las protestas antifranquistas de 1965). Ni aguantar ni escapar (Un minuto y cuarenta y dos segundos que ejemplifican la afición de

Chicho a enredar con las palabras, a darle la vuelta a los significados de las cosas. Al mismo tiempo vemos cómo se describe un comportamiento vital que podría ser el suyo propio. Todo ello en una letra que no es de su autoría sino de la de su amiga Carmen Martín Gaite. "Ni puro ni perverso / ni denso ni vacío / ni en uno mismo inmerso / ni extroverso / ni abrazador ni frío. // Ni de ida ni de vuelta / ni al margen ni en el ajo / ni pasión ni desdén: / vacilación resuelta / con el suelo debajo / por entre el mal y el bien"). Afró Tambú (Adaptación del canto a Venus que sobre el modelo métrico de la estrofa alcaica de Horacio escribió Agustín García Calvo). Romance del prisionero (Chicho enlaza sutilmente el conocido romance anónimo con el inicio de su canción Cárcel tengo por fuera, cárcel por dentro). Carmen aruale (Grabación casera de una suerte de rock desquiciado en latín. La letra es la versión recogida por García Calvo del canto ritual que, en el s. VIII a.C., entonaban los Hermanos Arvales antes de partir a la batalla). A contratiempo (La canción que da título al disco es un vertiginoso y memorable viaje al revés. Las carabelas de Colón retroceden desde las Indias hasta convertirse en los árboles que un día fueron talados para poder construirlas). Llegarás por los calveros (Sobre un hermoso poema de su padre, Rafael Sánchez Mazas).

COPLAS RETRÓGRADAS.

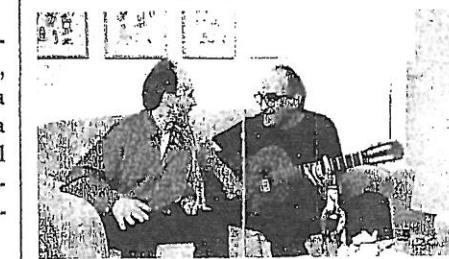
1982. Nuevos Medios. SG. Cara A: Coplas retrógradas. Cara B: Zumba que zumba (Popular venezolana, versión de Soledad Bravo).

Una última joya en forma de single. Dos canciones grabadas en directo, tal cual Chicho las interpretaba en esa época por Malasaña junto a su compañera Rosa Jiménez. Las coplas se adaptan al nuevo formato de dúo y continúan encendiéndo chispas en el ánimo y en el cerebro del que las escucha.



Hasta aquí la "discografía oficial" de Chicho Sánchez Ferlosio. Podríamos añadir que Teresa Cano, en su LP de 1978 "Si las cosas no fueran tan enojosas", interpretaba además de la canción homónima, otra de Chicho, la Canción adultera, a dúo con él. Y que ese mismo año el disco "Abolición. Canciones y textos contra la pena de muerte" (1978, Dial, LP. Reedición: 1989, Dial, CD) incluye Ejecución pública, inspirada por el ajusticiamiento de Puig Antich.

Mención aparte merece la colaboración entre Chicho y Alberto Pérez. Juntos compusieron las letras de una veintena de canciones recogidas en dos discos del músico de Sigüenza: "Sobre la pista" (1990) y "Tiempo de baile" (1999). Con humor y pasión fueron capaces de crear una letra para cada uno de estos ritmos: Chachachá, Bayón, Bolero, Fox, Guaracha, Samba, Cumbia, Show, Calipso, Beguine, Swing, Son, Rock, Vals, Bossa, Merengue y Pasacalle.



alberto pérez y chicho sánchez ferlosio

